

IDENTIFICATION : Ja/801 DU 30/01/94
DUREE : 60 MIN.
QUALITE : BONNE
TRANSMISSION : RADIO RWANDA
DATE DE TRANSCRIPTION : 16/11/1999
NOM DU TRANSCRIPTEUR : ICYITEGETSE Drocella
NOM DU FICHIER : 801.wpd
DICTAPHONE : SANYO : BO - 760/19

FACE A.**- ORATEUR NON IDENTIFIE :**

Byemewe n'itegeko risanzwe ribagenga. Abari mu nama kandi harii... ikindi cyifuzo bata... batanze, cyerekerany n'ariya mategeko agomba ku... ku...kujyaho, basanze hari itegeko rigenga Urukiko rw'Ikirenga rigomba kujyaho, harii... amategeko agenga statut y'abacamanzaa... hakurikijwe ariya masezerano y'Arusha agomba kujyaho, harii... amategeko agenga imitunganyirize n'ububasha bw'inkiko agomba kujyaho, harii... amategeko azagenga Parquet agomba kujyaho, hari amategeko azagenga Conseil du Parquet na yo yagombye kujyaho, ayo mategeko rero yose nta n'ubwo muri iki gihe hari avant-projet yayo. Ni cyo gituma abari mu nama bifuje ko hashyirwaho commission yatangira kwiga uko ayo mategeko azaba ateye kugira ngo izoo... (arakoroye) kugira ngo izo nzego zose z'ubucamanza bw'inzibacyuho na zo zishyirweho nta nkomyi. Hari n'icyifuzo cyatanzwe cy'uko ee... mu gihee... iyi Guverinoma y'inzibacyuho itari yajyaho, Ministeri y'Ubucamanza yaa...

yashyikiriza iyi Nama Nkuru y'Ubucamanza amadosiye amwe n'amwe yo mu...ee... y'abacamanza bagomba gushyirwa mu Nkiko zaa...Canton n'abagomba gushyirwa muri Parquet no mu Nkiko z'ii... z'Iremezo n'ahandi hose bakenewe, kugira ngoo... umutekano w'abaturage ubashe kurengerwa neza, kugira ngoo... n'umutekano w'igihugu na wo urengerwe neza.

- ORATEUR NON IDENTIFIE :

Ni byo koko, ntabwo nagiye mu namaa... yari yatumijwee... ku itariki ya cumi, yagombaga kuba ku itariki ya makumyabiri na... kane no kuri makumyabiri na gatanu, ee... Inama Nkuru y'Ubucamanza, ee...kubera impamvu nyinshi natanz. Narabyanditse, nabyanditse mu ibarwa, ku itariki ya makumyabiri n'imwe Mutarama mirongo cyenda na kane, mu ibarwa nandikiye Prezidaa... uwari watowe kuba Prezida w'yo Nama, ee... hanyumaa... mbimenyesha Ministre w'Ubutabera. Hari impamvu nyinshi rero jye natangaga, icya mbere ni uko ku bwanje ntigeze nemera iriya Nama Nkuru y'Ubucamanza. Ntabwo nigeze nemera uko yatowe, sinigeze nemera ko iriho, kuberaa... impamvu z'abanyapolotike babyi... bivanze mu by'ubucamanza, ibyo bikagaragara, hanyuma hakazamo n'ibantu byo guhatiriza byinshi, ibyo rero byatumye nkomeza kubirebera hafi, nsanga mu by'ukuri harimo icyo bita manipulation. Byaje no kugaragara ko ee...hari hajemo... ikintu cya propagande cy'amashyaka, ari na cyo cyatumye andi mashyaka yumvaga yaraa... yararangaye muri icyo kibazo cyo gukora zaa... tuvuge campagne, atarashoboye kwamamaza abacamanzi azi, kandi abacamanza tuzi ko nta mashyaka barimo, byarayarakaje, aza gusobanura uko byagenze, yanga iyo Nama. N'ikimenyimenyi abayigize ntabwo bigeze bashyirwaho nk'uko bagomba gushyirwaho. Ni ukuvuga ko bago... ubundi bagombaga gushyirwaho n'Iteka rya Prezida, kugeza ubu rero nta n'umwe wari washyizweho n'Iteka rya Prezida, jye nkavuga ko mu by'ukuri batariho, n'Inama no... n'Inama ikaba itariho, mu buryo bw'amategeko.

- Bavuga yuko namwe muyirimo kandi mukaba mwarasinye kuri Règlement d'ordre intérieur iyigenga...

- Kuba jyewe ee... ntayemera, ingingo ya mbere maze kukubwira ni ukubera ko itariho itigeze ishyirwaho ee...naa... n'icyemezo icyo ari cyo cyose cy'umutegetsi ubishinzwe. Ni byo nakubwiraga ko hagomba Iteka rya Prezida rishyiraho abantu bagize Inama nkuru y'ubucamanza. Iryo teka ntiryigeze ribaho. Kubera iki? Kubera amakimbirane yaturutse ku mpaka z'abanyamashyaka. Abanyamashyaka ba... baje gusanga bararyamiwe, kubera ko hari ishyaka rimwe ryiherereye rikora iyamamaza ry'abantu b'inshuti za... zaryo aba ari bo batorwa, nu... andi mashyaka yo yarakomeje kugira icyizere ko abacamanza ba... bigenga, ko nta mashyaka barimo, noneho hiyamamaza abantu bagiye kubona babona rya shyaka rimwe ryamamaje abantu baryo aba ari na bo batorwa. Noneho nyuma, kubera ayo makimbirane, abanyapolitike baza gusanga na none hatagomba gu...aboo... iyo Nteko itagomba gukomeza gukora. Birakorwa, kuba rero jyewe naragiye no mu manamaa... yabanjirije iriya su... si... si ukuyemera. Jye nagiyemo kubera ko mu by'ukuri ikintu cyose cyateza imbere ubucamanza, jyewe numvaga kugifatamo ijambo, umucamanza umaze imyaka irenga cumi n'itanu ku kazi ari ngombwa. Nkanga gutenguha abari bantoye, n'ubwo batari bazi ko hazazamo amakimbirine ya polotike. Nkajyayo njyanywe no kumva ibitekerezo bya bagenzi banjye. Nasanga bicuritse, nkazavamo, nkabibwira abantoye. Naje gusanga rero mu by'ukuri ee... nari nakubwiye koo... nakomeje kubikurikiranira hafi, amanama nagiyemo, naje gusanga mu by'ukuri ee... ibyoo... iriya Nama ikora atari byo, bitanahuye n'igihe turimo, kandi harimwo ubwiganze ee...bwa polotike butuma ee... mu by'ukuri aba... ubucamanza budashobora kwigenga bukoreshejwe n'iriya... ee... n'iriya Nama y'ubucamanza. N'iriya ma... nama nkuru y'ubucamanza. Icyo tugishyize ku ruhande.

Ikindi... cyatumyee... jye ntajya muri iriya Nama, uretse kuba ntari nayemerega, icya kabiri ni uko mu by'ukuri, ubu ngubu turi mu masezerano y'Arusha. Ayo masezerano y'Arusha yashyizweho umukono ku itariki ya kane z'ukwezi kwa munani muri mirongo cyenda na gatatu, ntabwo yigeze agira icyo avuga ku byerekeranye n'Inama nkuru y'ubu... y'ubu...y'ubucamanza. Kandi rero, umugani kuvuga ngo... n'ubundi ngo... ngo kuba bataragize icyo babivugaho ngo ni uko... ngo yakomeza agakora, none se ntitumaze imyaka ire... irenga itatu iyo nama idakora! Nti nak... i...iyo Namaa... Nkuru y'Ubucamanza tumaze imyaka irenga itatu idakora. None se a...ubucamanza ntiburiho? Nkanswe kuba dufite icyizere ko muri iyi minsyi ya vuba aha ngaha inzego za...

zateganyijwe n'amasezerano y'Arusha zigiye kujyaho, kerekabona abo ngabo bashaka ko iriya ikomeza gukora badashaka ko izo nzego zijiyo. Ibyo na byo ee... byaba arii... baba bafite koko icyo bashaka kugeraho, n... bigatuma jyewe nkomeza umurego mu bitekerezo byanje byo kutayemera.

Guhera ku ngingo ya mirongo itatu na gatatu y'ariya masezerano y'Arusha uvuga ko ngoo... iyo Nama y'Ubucamanza ngo igomba guterana, mu by'ukuri si byo. Ngo cyane cyane kugira ngo ifashe ngo inzego zibishinzwe ngo gushyiraho ngo amategeko agenga ubucamanza. Kuva ryari se? Amategeko ashayirwaho na Assemblée Nationale. Azashyirwaho rero naa... n'Inteko ii... Ishinga Amategeko yaa... yo mu nzibacyuho, ntabwo azashyirwaho n'abaca... n'abacamanza. Ayo mategeko ategurwa...ashobora gutegurwa n'Abadepite ubwabo, cyangwa se agategurwa na Ministeri y'Ubutabera, nta na rimwe tuzi ko ee... ayo mategeko ateganywa n'Inteko Nkuru ishinga ama...oo...ushi... n'Inteko Nkuru y'Ubucamanza, ntabwo biri mu kazi kayo. Akazi kayo ni ugutanga ibyifuzo, gutanga ibyifuzo ku byemezo bi... bifatirwa abacamanza. Ntabwo akazi kayo ari ako gutegura imishinga y'amategeko.

Ingingo ya mirongo itatu na gatatu na none, bariya bantu ukuntu bayumva jye simbyumva. Bayumva uko itanditse. Iriya ngingo, dore rwose ahantu yanditse iri muri Section ireba... kirebana... Section irebana n'Urukiko rw'Ikirenga. Aho ni ho bavuga ko Urukiko rw'Ikirenga ee...rugomba kugengwa n'Itegeko-ngenga. Noneho bakavuga ko iryo Tegeko-ngenga ritarajyaho. Mu gihe rero ritarajyaho bakavuga ko amategeko yerekeranye n'ububasha bw'inkiko, ayo mategeko ashobora kuba agikurikizwa. Inteko rero Nkuru y'Ubucamanza ntabwo iri mu... mikorere y'ububasha bw'inkiko, nti... nta n'ubwo iri no muu... buryo inkiko zikurikiranye ii... ibyaha cyangwa zica imanza. Ari byo bita procédure. Ubuna ufite...ee... ibyo ngibyo, jye nkavuga nti "bavuga ibyerekeranye n'inkiko". Aha ngaha iyo bavuga jurisdiction, ijambo jurisdiction, ubwaryo rivuga inkiko. Rivanamo ikintu bita Parquet. Ni ukuvuga rero ko Inama Nkuru y'Ubucamanza itaha, iteganywa n'amasezerano y'Arusha bo bashaka kugenderaho, iyo Nama Nkuru y'Ubucamanza yivugira ko izaturuka mu nkiko gusa. Ntabwo izaba ige... i... i... irimwo abantu bo muri Parquet. Parquet ni urundi rwego, ruteganyijwe ukwarwo, rutarimo ee... ru... rutari mu byerekeranye n'iby'Inama Nkuru y'Ubucamanza, ba... ndetse

mu... tukivuga muri icyo gice cy'u... cy'i... cyerekeranye n'Urukiko rw'Ikirenga, aho ngaho iyo uharenze, hakurikiraho iki... i... indi section. Ikindi gice kivuga imikoranire y'Urukiko rw'Ikirenga na Leta, noneho hakabona gutaho ibyerekanye n'Inama Nkuru y'Ubucamanza. Iri ukwayo, iri mu ngingo ya mirongo itatu na karindwi, ntabwo iri mu ngingo ya mirongo itatu na gatatu. Iya mirongo itatu na gatatu kuyumva gutyo ni ugushaka gcurika ibintu. Ntaho bihuriye. Ntaho bihuriye rwose. Naho rero uvuze ngo uhereye kuri iyo ngingo, ugiye gukomeza Inama Nkuru y'Ubucamanza y'ubu ngubu igegeka n'abashinjacyaha, irimwo abashinjacyaha, nanje ndi umushinjacyaha, ite... irimwo abashinjacyaha, kandi mu masezerano y'Arusha babisobanura neza ko nta mushinjacyaha uri mu Nama Nkuru y'Ubucamanza uteganyijwe hano. Nta n'umwe urimo. Nta n'umwe wanditsemo rwose mu ngingo ya mirongo itatu na karindwi. Ubwo byaba ari uguu... gukora macuri! Niba ina...ii... Inama Nkuru y'Ubacama... y'Abacamanza igiye gu...irimwo abacamanza bicaye, ntaho wahera uvuga ngo iyo Nama iriho, iri... irimwo abashinjacyaha iriho, ikuri... ukurikije ingingo ya mirongo itatu na gatatu y'amasezerano y'Arusha. Ntabwo bishoboka. Kandi iyo ngiyo... iyo Nama nyine iriho ubu ngubu bita ngo... bavuga ngo iriho, yo ishyi... iriho ishyizweho naa...iri... nako irimwo abashinjacyaha. Ni na bo bayitegeka.

Bon, ubwo rero maze kugusobanurira iby'iyo ngingo ya mirongo itatu na gatatu ukuntu njye mbyumva, kandi numva ari na byo byo, ee... nakubwira izindi mpamvu nyine zatumye ntajya muri iyo Nama, ndakubwiraa... koo... jye mbona muri iki gihe gushyiraho iriya Nama kuko... kugira ngo iriya Nama ikomeze gukora, nta cyo byamarira... nta cyo byamara. Kubera iki? Kubera ko Leta ubwayo yananiwe kubyumvikanaho. Amashyaka yananiwe kubyumvikanaho, na le... na Leta inanirwa kubyumvikanaho, bituma idashyirwaho. Bituma nyine ee... ya mategeko-teka, ya Mateka nako ya Prezida ada... atayishyiraho, adashyiraho abantu bayo. Igihe rero Guverinoma idashobora kubyumvikanaho, byamara iki se kuyishyiraho, kandi ibyifuzo bazatanga... iyo nama izatanga bitazashyirwa mu bikorwa n'yo Guverinoma itumvikana? Ese kuki batategereza ngo iyo Guverinoma ijyeho noneho u... iyo Nteko Nkuru y'Ubucamanza bige ukuntu yajyaho na yo vuba.

- ORATEUR KAGABA Télesphore, JOURNALISTE DE RADIO RWANDA :

Ibyo ari byo byose na ho hari... ha...hacamwo icyuho, icyo cyuho rero mwe mukibona mute? Cyaa... ubundi cyazurwa n'iki?

- Ndahita ngusubiza, ndahita ngusubiza mugenzi wanje. Iki... icyuho mu bucamanza kimaze igehe. Nkubwiye ko hashize imyaka irenga itatu Inteko Nkuru y'Ubucamanza idakora. Ntabwo ubucamanza bwananiwe gukora. Burakomeza bugakora. Ahubwo jye nkabona ari na byo byiza ko icyuho cyaba kigumyeho, kubera ko niba...tangira gukoresha iby'amashyaka mu bucamanza, nk'uko ubu ngubu amashyaka agenda acagagurikamwo ibice, n'abacamanza bazacagagurikamwo ibice. Kuba rero twaragize Imana tukaba, abacamanza tutari mu mashyaka, tukaba muri iki gihe inzego z'inzibacyuho mu by'ukuri zitarajya... zitaa... n'ubwo za...byatangiye kujyaho zimwe, zikaba zitararangiza kugi... kujya... kujyaho, ibyiza ubucamanza bagombye kubureba iso nzego zimaze kujyaho kugira nyine ngo umucamanza abone garantis zose agomba kugira. Jye nkakubwira nti "niba inzego z'ubucamanza zizamara imyaka itatu nk'ubwo zimaze ee... zitagira Inteko Nkuru y'Ubucamanza byaba biru... byaba bibabaje. Byaba bibabaje icyo gihe. Ariko rero, niba biza... niba izo nzego z'inzibacyuho zizagibwaho vuba, zizagiraho vuba, kuki tutategereza ngo zijyeho, aho kugira ngo amashyaka yigabanye abacamanza a... abacamwo ibice, kandi bo nta mashyaka barimwo? Kuko bifite ingaruka mbi cyane nyinshi. Amashyaka namara kugabana abacamanza, abacamanza bazajya baca imanza bakurikije ababashyizeho. Niba... nibazica bakurikije ababashyizeho, abantu noneho babe batagishobora kujya mu mashyaka bashatse, n'abacamanza ubwabo babe ibikoresho by'amashyaka, urumva rero ubucamanza buzaba buriho icyo gihe. Jye ku giti cyanje mbona baba baretse ibyo by'u... ibyo byo kwirukanka gushyiraho Inteko Nkuru y'Ubucamanza kugira ngo itangire ikore kandi yarakemanzwe mu buryo bwose, ndetse bataranayishyizeho, kubera nyine impamvu nakubwiye za polotike.

- Hum.

- N'iz'amategeko.

- Ko mwari mwatumiwe se kandi mwa... mukaba mugize iyo... mwaratowe muri iyo Nama Nkuru y'Ubucamanza, mukaba mudusobanuriye izo ngingo zose, iyo mujyayo mukabivugira aho ee... ntabwo byari kumvikana? Ee... aha ngaha nkaboneraho kubaza niba n'aho muri iyo Nama y'Ubucamanza niba harimwo uduce?

- Igitekerezo gitangwa rero ni uko ubundi iyo nama ngo yatumijwe kubera ibibazo by'ii... biboga... bibogamiye abaturage cyane biriho by'uko hari nk'abacamanza bahembwa badakora kubera yuko nko mu nkiko haba hari abacamanza bake, wenda akaba ari nka ba biri kandi bagomba gusijeja (siéger) ari ba... ari batatu, aha kubera impamu nyinshi bamwe barapfuye, abandi ee... wenda... yee, bamwe barapfuye, noneho ntibasimburwe, abandi nta... mbese ngo hari nk'inkiko mirongo itanu za canton zidakora. Noneho bakavuga bati " icyo kibazo nta wakirekera aho kugeza igehe iyoo... ibyo

biza... bizazira kandi iyo nzibacyaho mbeso izagiraho kandi abaturage ari bo bahagwa. Sinzi rero mwebwe icyo mubitekerezaho.

- Ndabyumva sinhyigikiye ko abaturage bahagwa. Sinhyigikiye ko inkiko zidakora kubera ko abacamanza batuzuye. Sinhyigikiye ko abacamanza bahembwa badakora. Ariko rero dushyire mu gaciro turebe. Iyo Nama y'Ubucamanza, iyo Nama Nkuru y'Ubucamanza imaze imyaka irenga itatu ni byo nakubwiye, idakora ni yo yihutirwa gushyirwaho kurusha Guverinoma? Icyo ni cyo kibazo jyewe mbaza, mbaza n'abo bantu bihutisha ibyo ngibyo ka... kandi tuzi ko ububasha bw'ivo Nama y'Ubuca... Nkuru y'Ubucamanza si ubundi. Ntugire ngo hari umuntu bashyiraho. Nta... nta we bashyiraho. Icyo bakora, bakora ibyifuzo, bakabikorera Guverinoma. None Guverinoma nta yo iriho. None se ibyo byifuzo bazabikorera nde? Jye sinumva umugani i... icyo bimaze, niba Guverinoma idaterana. Ubwo se ibyo byifuzo bazabikorera nde? Abo bacamanza se ni nde uzabasinyira? Ko Prezida adashobora kubasinyira wenyine ngo byemerwe, kubera ko Guverinoma idaterana, kandi amasezerano ibihe turimo bikavuga ko Guve... Prezida kugira ngo asinye ari uko na Premier Ministre na we yasinya, ubu muri iki gihe Premier Ministre akaba adashobora gu... a...a...atasinya na we atateranje Inama ya Leta, iyo Nama ya Leta ikaba idashobora gutterana, ubwo se ubona koko ibyihutirwa ari ugushyiraho Inama Nkuru y'Ubucamanza? Cyangwa ari ukubanza gushyiraho Guverinoma, yamara kujyaho noneho n'izindi... n'izindi nzego zikabona kujyaho. Icyo gihe Guverinoma nimara kujyaho, bazahita bashyiraho amategeko yo kwiga, agenga ubucamanza, Urukiko rw'Ikirenga, ndetse nanje nka Parquet agomba kujyaho, noneho icyo gihe, iyo... iyo Nama Nkuru y'Ubucamanza ibone gust... guu... gutanga ibyifuzo ku bacamanza nyine bashyirwaho, ku baba babona za mutations, ku bahanwe bakoze ibyaha. Na ho ubundi waba ari umurimo w'imfabus. Kubera ko nta cyo wamara. Guterana avuga ngo "turavuze ngo umucamanza Runaka ngo Leta izamushyire hano. Guverinoma izamushyire hano". Kandi Guverinoma idakora. Itazamushyiraho. Ubwo se byaba bimaze iki?

- Ku bwanyu se, musanga ii... ubundi ubucamanza hari icyo bugomba kuvuga kuri politike? Cyangwa se politike hari icyo igomba kuvuga ku bucamanza?

- Jye kuu... ku bindeba, jye nzi ko ibintu byose bigendera muri politike. Politike burya n'aho waba utayirimo yo iba ikugenga. Ni ngombwa burya. Ni ngombwa. Ubucamanza icyo tudashaka ni uko bwaribwa n'amashyaka. Akabuu... koresha i... icyo ashatse. Mbese nk'uko ubu ngubu ubona amashyaka amwe yagiye avuyanga ayandi, ugasanga mbese ari akajagari. Ugasanga mu by'ukuri urwego rw'ubucamanza ni rwo rwasaga n'urusigaye gake. Nubwo harimwo ububogame gake, ariko umuntu yagiraga akagira isoni akavuga ati "jye ndi umucamanza nta shyaka mfite. Sinakwambara foulard iyi ngiyi, kandi ngoo... noneho ndeke gukurikirana uyu nguyu kubera kuko ari mu ishyaka nkunda". Ibyo twageragezaga ku... kubihisha, twageragezaga kwifata. Ariko ubu rero nibavuga batí "mu by'ukuri Prezida w'urukiko ari muri iri shyaka biragaragara ni we... ni ryo ryamuteje imbere, ni ryo ryatumye... ni ryo ryamwamamaje, urumva ko na we azarikorera kuko nta kundi byagenda. Na ho ubundi politiki, politiki rusange y'ighugu ni yo igenga byose. Ni ko bimera. Koko ishyaka iri n'iri iyo ritsinze rikurikiza politike yaryo. Ubu rero ikibazo aho kiri, ni uko abacamanza bo nta mashyaka barimo. Nta mashyaka barimo, kandi nta politike rusange mu gihugu dufite ubu ngubu, kuko n'iy'isaranganya, isa n'iy'isaranganya, kandi amashyaka yumvikanye ko ubucamanza bwo bwajya ku ruhande. Nti... busaranganywe. Kugira ngo ki... mbese bimere kimwe n'abasirikare. Icyo abategetsi bazajya badutegeka, dukore icyo. Birumvikana. Uretse nyine ee... ko twebwe... si abategetsi ni amategeko. Ni amategeko. Abasirikare bo n'abategetsi barabategeka ni byo, ariko twebwe ni amategeko ago... abo bategetsi babinyuza mu mategeko, amategeko icyo azajya adutegeka ni cyo dukurikiza. Turi abagaragu b'amategeko ubundi abacamanza. Kandi amategeko ashyirwa... ashyirwaho hakurikijwe kuri... politiki iri mu gihugu.

- Muri iki gihe cy'amashyaka menshi, abategetsi bose ubu, a... abo mwavuze yuko ari bo bashyiraho n'ayo mategeko, bose bafite ishyaka. Ishyaka ryabo. Nagira ngo rero mbabaze uko mubona kubogama. Kubogama ni ijambo rije vuba ariko ngira ngo turaryumvikanaho, kubogama kw'abacamanza muri iki gihe mwe mubibona mute?

- Kubogama kw'abacamanza, mu by'ukuri abaca... ubucamanza bugizwe n'abantu. Abantu kandi bagiraa... ibyiza bakagira n'ibibi. Him! Baravuga batí "ahari umuntu hanuka urunturuntu". Ni byo.

Ubundi icyifuzo cya ba... cya rubanda ni na cyo ndetse cy'abacamanza benshi ni uko tutabogama. Jye nkavuga nti "byaba byiza ko abenshi mu bacamanza bakomeza kugendera ku murongo barimo ubu ngubu, kuko abenshi ubona batabogamye rwose. Abenshi ubona batabogamye, kuko turamutse tubogamye byaba ibibazo byo gucira abantu imanza. Uretse ko banabitubuza, ii... hari amabwiriza yatubuzaga kubogama. N'itegeko nyine rigenga amashyaka ryaratubujije, kurinyuraho ubundi wago...mu...umucamanza urinyuzeho yagombye guhabwa ibihano bya ngombwa, jyee... nkabona ari na byiza ku Banyarwanda nyine ko tutabogama kugira ngo tujye dushobora gukemura impaka muri iyi minsi amashyaka agishyamiranye. Arikorero sinakubwira ko nta bataboga... ko hari abatabogamye. Harimwo ababogamye. Bariho. Arikorima tugira ni uko ari bo bake. Ni bo bake. Iribabaza ariko ni uko abo babogamye nyine, rimwe na rimwe batuma umutekano uba mubi, kuko aho kugira ngo uko kubogama kwabo gutuma rimwe na rimwe badashobora gukurikirana nk'ibaya bikozwe n'abaa...nyamafuti baha... bari mu mashyaka yabo. Cyangwa bagatinya gukurikirana aba n'aba kubera uwomba.

- ORATEUR BURAYOBERA Ildéphonse, PRESIDENT DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE GITARAMA :

Nitwaa... BURAYOBERA Ildéphonse, ndi Prezida w'Urukiko rwa Mbere rw'Iremezo rwa Gitarama. Kuri icyo kibazo rero cy'ubwigenge bw'ubucamanza, icyoo... navugaho cyane cyane ni uko ubwo bwigenge ari ngombwa. Ubwo bwigenge bukaba buteganywa n'Itegeko-Nshinga, bukaba bunategenywa n'andi mategeko ariho agenga abacamanza, ariko mu bikorwa hakaba ubwo buhura n'ingorane.

Impamvu rero navugaga ko ubwo bwigenge ari ngombwa ni uko nyine abacamanza bagomba kwisanzura mu gihe bakora akazi kabu, kugira ngo bibafashe kutagira uwo barenganya, kutaa...gira aho babogamira. Ubwo bwigenge bukaba rero ari ububereyeho kugira ngo burengere abantu bafite imbaraga nkeya, butabereyeho kurinda abacamanza ubwabo, ubwabo. Kugira ngo rero... bugerweho nk'uko navuze ko rimwe na rimwe bushobora guhura... guhura n'ingorane, umucamanza uko

mbyumva yagombye ku giti cye, kurenga impamvu zishobora kumuturukaho zatuma mbese agira uruhande abogamiraho igihe asuzuma imanza. Ubwoo... bwigenge kandi bukaba bugomba kugerwaho, umuntu (ndashaka kuvuga umucamanza) na none yirinda ingorane ashobora guhura na zo zaturuka ku bintu byo hanze byashaka kumushyiriraho igitugu, ndavuga nk'ibantu wenda byo kubogamira ku muntu kubera umutungo yaba afite yashobora kuba yamushukishya, cyangwa se kubera ububasha afite ku mpamvu z'ubutegetsi bwashobora gutuma ee... mbese adafata icyemezo uko umutimanama we umubwira, akaba yabogamira aho izo mpamvu nyine zaa... zaba ziturutse.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Ubwoo... nyine turi bugaruke ku byerekeye kubogama, ariko nagira ngo mbabaze ikintu cyagombye kuranga ubwoo...bwi... ubwoo... bwigenge bw'ubucamanza. Ubundi duhereye ku bihe turimo, ubwo bwigenge bw'ubucamanza bukwiye kurangwa n'iki ee... cyabugeza nyine kuri ubwo bwigenge mushaka? Reka duhe Procureur ijambo.

- ORATEUR NON IDENTIFIE :

Ikintu kigomba kurangaa... ubwigengee... bw'umucamanza, ikintu cyagombye kuburanga ni abantu ubwabo bakikije umucamanza. Kuko uwo mucamanza aba yarahawe icyizere, bagomba kumureka aba... abamukikije, abamukikije ni ukuvuga ari abategetsi ari n'abandi baturage bakareka igihe akikirijwe ikibazo akagikemura ntaa... nta gahato, nta terabwoba rimuu... rimushyizweho. Ni cyo cya mbere cya ngombwa. Naho ubundi ubwigenge mu by'ukuri bw'umucamanza bwanditswe mu mategeko. Ikibabaje rero ni uko byanditse mu mategeko ariko mu bikorwa ntibikunde kubaho. Umucamanza akenshi agashyirwaho... ee... agashyirwaho agatunambwene, bakamutera ubwoba. Ikindi... ahandi kandi umucamanza yari akwiye kubonera ubwigenge, ubwigenge bwari bukwiye kurangwa no kubona ibikoresho bya ngombwa bihagije. Nta kuntu umucamanza yavuga ko yigenga, kandi mu gihe ashyikirijwe ikibazo adashobora kugikemura. Niba yagombaga kuu... kujya gukora anketi aha n'aha ntabone imodoka yo kuuyayo, bwa bwigenge ntab... bwa bwigenge ntabwo buzaba

bwuzuye. Nibaa... ee... akeneye impapuro, akaba atazifite, zo kwakira ikibazo, izo guca urubanza, bwa bwigenge ntabwo bwaba bwuzuye. Ubwigenge bw'ubucamanza rero njye mbona ko bugengwa n'ibantu byinshi cyane. Bugengwa n'amategeko a...

Fin de la face A.

FACE B.**- ORATEUR NON IDENTIFIE :**

Ntabwoo... rinyura mu nyandiko ni mu magambo, ni mu biganiro, ni mu matelefone. Ee... ubwo rero muri make umucamanza kugira ngo ashobore ku... kwigenga hagomba ibuntu byinshi cyane, ariko nagira ngo ni... nkwbibutse umuganii..., niba ari umugani cyangwa niba ari iki...nyarwanda gisanzwe, ikinyarwanda gisanzwee... mu kinyarwanda gisanzwe bavuga ko ujya gukiza abavandimwe aca urubanza araramye. Aho ni ho ubucama... umucamanza nyine agomba kugaragariza koko ko yigenga. Kuko iyo abantu baburana ari babiri, umwe aba yigiza nkana. Umucamanza rero iyo yatorewe kugira ngo igihe abavandimwe baburana ari babiri, kuko umwe aba yigiza nkana, we ararame koko. Ashyire mu kuri kuko bombi abo akiza ni abavandimwe, ni abavandimwe be, ariko agomba kurarama, agashyira mu kuri. N'ubwo nyine umaze gutsindwa agenda amutuka, akamuhindura umwanzi we, ariko ibyo agomba kubyihanganira.

- Kuri ubu rero basigaye bavuga yuko ubucamanza ngo busa nk'aho butagikora, ndabihera ku mvugo iriho ubu yuko umuntu asigaye afatwa ngo bamushyikirize ubucamanza, noneho uwo muntu wafash... wafatiwe mu cyaha, wafatiwe no... ndetse no mu cyuho rimwe na rimwe akagutanga imuhira wagiye kumurega. Ee... tuje rero muri ibyo by'u... by'ubwigenge bw'ubucamanza ni ukuvuga ko duhereye kuu... ku... ku biriho ubu ubwo bwigenge bwabuze...

- ORATEUR BAZIHANA Fidèle, PRESIDENT DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE GISENYI :

Nitwa BAZIHANA Fideli, Prezida w'Urukiko rwa mbere rw'iremezo rwa Gisenyi. Ahoo... muvuga ko bamwe bafatirwa mu cyuho, ababareze cyangwa se ababafashe bakaza gusanga babatanze imuhira, ibyo ni ibuntu bikunze kuvugwa ku bacamanza. Ariko ikibitera ahanini ni uko abafata abo bantu bakeka ko ari abanyamakosa, amufata mu cyuho nk'uko abivuze, ntakoze inyandiko-mvugo y'icyo

amufatanye, ntashakisha ibimenyetso byose bigaragaza ko uwo muntu ari umunyacyaha, akamuzana gusa ngo amufatiye mu cyuho, akamushyikiriza umugenzyacyaha, umugenzyacyaha agasuzuma, agasanga nta kintu afite gihagije cyatuma uwo muntu amuhamana, akamushyikiriza Procureur wa Repubulika, Procureur wa Repubulika iyo amubonye, agasanga dosiye bazananye umuntu ngo nafungwe nta bimenyetso birimo bigaragara bituma uwo muntu afungwa koko, aba ategetswe yanze akunze kurekura wa muntu. Nkaba nkeka rero ko ahubwo igituma ba bantu rimwe na rimwe babatanga iwabo biterwa n'uko bari bamuzanye bibwira ko bamufatiye mu cyuho, bagatekereza ahari ko Procureur azishyira mu mwanya wabo ha handi wa muntu yafatiwe, nta bimenyetso afite, Procureur ntibari kumwe, akibwira ko Procureur azasa n'ubasimbura, akemera ibyo bamubwiye nta kimenyetso kibigaragaza. Ahanini ikibazo ni aho kiri.

- Ni ubujiji.

- Na... ni... ni ubujiji ku baturage batazi uko dosiye igomba gukorwa, uburyo umuturage agomba gushyikirizwa ubushinjacyaha kugira ngo wa muturage abe yakurikiranwa afunze.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Yee, noneho rero tuze ku kibazo cyerekeye noneho ku... kubogama. Kuri ubu na none bisigaye bivugwa yuko abacamanza bamwe, kubera n'ibi by'amashyaka menshi yavutse, ibyo ari byo byose ba... bakavuga bati "umuntu ni umuntu, nta we ugi... wenda n'ubwo ama... haba hari m... hari... barababujije yuko mu mategeko mutagomba kujya mu mashyaka, ariko hari nk'iryo mureba mukumva inshuti yanyu irimo, cyangwa se mwene wanyu, cyangwa se ibintu nk'ibyo by'abo mubana, noneho ibyo kubogama bakabibavugaho. Ubundi ibyo bintu mu bucamanza koko biriho?

- ORATEUR BURAYOBERA Ildéphonse :

Nitwa BURAYOBERA Ildéphonse, nkaba ndi Prezida w'Urukiko rwa Mbere rw'Iremezo rwa

Gitarama nk'uko nabivuze, kuri icyo kibazo cyo kubogama kw'abacamanza cyane cyane muri ibi bihe by'amashyaka, usanga gikunda kuvugwa koko. Ariko njye nararebye nsanga n'ubwo ntavuga ko abacamanza bose ari ba miseke igoroye, nararebye nsanga abakunda kuvuga ibyo ngibyo, ahubwo ari ababa bashaka ko bago... babogamira ku ruhande rwabo. Noneho ugasanga nk'ubo nguwo wifusa ko hafatwa icyemezo iki n'iki kijyanye n'ibyifuzo bye, iyo hari ikibazo kigeze mu rukiko, kireba mbese navuga nk'i... nk'umurwanashyaka w'ishyaka rye aba yifuza ko, niba arii... itegeko rigomba kumuhana, aba yifuza ko uwo murwanashyaka we atahanwa. Cyangwa se akabaa... igihe ari kire... ikibazo kireba uwo murwanashyaka yagize icyo ahohoterwaho, akaba yifuza ko wa wundi wahohoteye umurwanashyaka we yahanwa bii... bihanukiriye.

Uwo mu rindi shyaka wenda na we akaba yakwifusa ko umurwanashyaka we atahanwa. Ugasanga rero, ibyo byose ee... bikunda kubaho, cyane cyane nk'uko mugenzi wanje yigeze kubivuga, hari n'abaa... koresha wa mugani amatelefone ashaka kuvuga ko uwo muntu arengana, uwo muntu arengana kandi adafite na dosiye, noneho nyuma rero igihe icyemezo cyazafatirwa wa muntu udafite dosiye, utazi ikiyrimo, utazi uko ibintu byagenze ahubwo ureba ko umuntu ari uwo ee...mu ishyaka rye, akaba ari we uvuga ko icyemezo igihe gifatiwe niba kitaregera, mbese kitaje kibogamiye kuri wa murwanashyaka we, ati "ba bantu ntabwo baciye mu kuri, babogamiye ku rundi ruhande". Ugasanga rero ari uko nguko wenda bikunda kugenda, ari ko numva ikibazo, ndetse nkaba njye mbona no mu buryo busanzwe burya akensi ubona iyo umuntu afite umuntu we ukurikiranwe wendaa... agomba guhanwa, cyangwa se hagomba gufata...gufatwa icyemezo ibyo ari byo byose cyagira ibyo kimubangamiraho, aba yifuza ko icyo cyemezo kitafatwa kuru... kuri uwo muntu we. Yaba noneho yifuza ko gifatirwa ku muntu wagiriye nabi... cyangwa se wamugiriye nabi we ku giti cye, akaba yifuza ko wa muntu ahubwo noneho ahari n'itegeko barirenga, wa muntu rwose bakaba bamuhana bihanukiriye, cyangwa se ndetse bakaba bamuu...girira n'urugomo rwose akaba yabishygikira, yabishygikira. Ugasanga rero ee... kubogama bivugwa ku bacamanza yego, simpakana ko wenda ntaa... baba bariho bashobora kuba bagira akatima ka muntu ko kugira ngo wenda abogamire kuri Kanaka cyangwa kuri Kanaka, ariko kandi nkumva biterwa cyane... igituma bivugwa

cyane cyane ni aba ahubwo bifuza ko abacamanza bababogamiraho, bakabona wenda badafashe ibyemezo nk'uko bo babyifuza.

Kuri kariya kabazo rero navuga nti "harii... ukuntu ee...umucamanza na we yagombye kuu...reba kuko atari ba miseke igoroye", niba yumva koko muu... rubanza, kandi n'amategeko tu...tugenderaho ni ko abiteganya, niba yumva mu rubanza adafite imbaraga zihagije zo kuba yaca urubanza araramye nk'uko mugenzi wanje yi...yigeze kubivuga, icyo gihe yagombye kurwivanamo akarurekera abandi batagira impamvu zituma babogama, akaba ari bo bafata icyemezo. Kuko amategeko ubundi rwose arabibuza, igihe umuntu abona afite impamvu zatuma atanyuza mu kuri, yari akwiye kwivana mu rubanza akarurekera abandi.

- ORATEUR NKUBILI Paulin, PROCUREUR DE LA REPUBLIQUE A GITARAMA :

Nitwa NKUBILI Paulin, Procureur wa Repubulika i Gitarama. Muri rusange kubogama k'umucamanza, mbere y'uko n'amashyaka menshi yemerwa hano mu Rwanda, kubogama k'umucamanza biterwa n'uko ateye, kuko burya na yo amaraso, uburere, ubupfura bw'umutima ni bwo bugenga umuntu. Nibaa...u...a...uteye nabi nta bupfura ufite ntabwo ushobora kuvamo umucamanza mwiza. Aha urumva rero koo... hariho n'umucamanza ushobora kuba mubi wenda adateze guso... adateze umwanya ari uko gusa adashoboye. Adashoboye, atazi amategeko ata... adafite n'umutimanama, adafite ubupfura, adafite umutima-muntu. Ashobora kuba adashaka umutungo ariko, mbese gusa ari ikintu cy'ikii... umuntu yavuga ko ari umuntu udashobotse. Uwo na we ashobora kutaba umucamanza mwiza, bikaba byatuma rero yica ibintu akabogama. Na ho rero tugarutse ku kii... ku bubogame bushingiye ee... kubogamira ku ishyaka, muri iki gihe amashyaka menshi yemewe mu gihugu cyacu, njyewe ndatekereza ngasanga kubogama bishobora kuba biriho. Bikaba biterwa n'impamvu nyinshi cyane. Hari uko umuntu ateye, hari ukubogama ubishatse kubera nyine la sympathie ufitiyee... ishyaka iri n'iri, ibyo rero ni umucamanza ku giti cye ugomba kuba ubiyiyumvamo, hari no kubogama gutewe n'ubwoba, umucamanza akaba yatinya guca urubanza kubera environnement arimo. Niba umucamanzaa... ni umwe gusa, atuye ahantu mu karere aka n'aka,

atuye mu Ibereshi, atuyee... kuko abacamanza benshi baricumbikiye, benshi cyane. Ahantu atuye rero, abantu bose bari mu mashyaka. Uko atashye baramuvugira mu gutwi, baramuvugira mu gutwi ari benshi. Niba haramutse havutse urubanza rureba abantu aturanye na bo, aturanye na bo abatuyemo hagati, ni benshi cyane, niba havu... haramutse havutse ikibazo agomba kujya muri urwo rubanza, icyo gihe aragomba...a...a...ashobora kugira ubwoba, ashobora kugira ubwoba. Urumva rero wa mucamanza ashobora guca urubanza abogamye kubera ubwoba. Ubwoba na bwo bushobora gutuma umuntu abogama. Hari ubundi bubogame bushobora gutuma wendaa... ee... buturuka kuri manque de protection. Umucamanza ashobora kuvuga ati "nindamuka nciye urubanza", cyane cyane abacama...a...baa...shinjacyaha bo muri Parquet. Ashobora kuvuga ati "nimba ndamutse nkurikije ukuri neza neza ee... ubwo kuko abategetsi ba...bacu babaye abanya... abanyapolitike, nibaramuka bandeze, ubwo untegeka na we ari umunyapolitike, ashobora kutazandengera", bigatuma agenda gahoro, kwa kugenda gahoro wenda abantu bagahita bamucira urubanza bavuga bati "yabogamye". Mu by'ukuri ari ukubura uko yifata. Kubura imyifato. Ubwo rero muri makeya nkaba mvuga ko... njyewe nkaba mbona ko ahubwo ikibazo cy'ubwigenge bwa... bwa...bwo mu butabera ari ikibazo gifite i...i...intera ndende. Kiracyafite intera ndende kigomba ibintu byinshi cyane kugira ngo umucamanza koko yumve ko a...a...arinzwe n'itegeko ndetse n'ubutegetsi a...a...abona uko aca imanza koko afitee... adahindagana.

- ORATEUR BAZIHANA Fidèle, PRESIDENT DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE
DE GISENYI :

Nitwa BAZIHANA Fideli, Prezida w'Urukiko rwa Mbere rw'Iremezo rwa Gisenyi. Ku byerekeye buriya bubogame, nk'uko mugenzi wanje abivuze, hari abarwanira imyanya bakibwira ko ubwo ikibazo iki n'iki kireba umutegetsi uyu n'uyu ibyiza ari ukugifata uko uwo mutegetsi abishaka. Bityo akibwira ko byazamuzamura. Aho ntekereza ko ari ukwibesha kuko umucamanza nyawe yagombye gufata ko azazamurwa n'ibyiza akorera igihugu. N'akamaro basanze afitiye abo akorera.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Uhum. Tu... tukiri kuri icyo kibazo se byaba biterwa n'uko ahari aba... abacamanza bazamurwa mu nteria n'abategetsi?

- Ikibazo gihari ni uko kugeza ubu abategetsi bivanga mu mikorere y'ubucamanza. Bakajya no mu bireba statut; amategeko agenga abacamanza. Akaba yakwizeza uyu n'uyu ko ashobora kuzamugeza ku rwego uru n'uru, noneho wa wundi wijejwe icyo, atanagombye gutekereza ngo azirikane ko atagombye kugwa muri uwo mutego, akizera ko bizamushobokera, noneho ugasanga koko akoze ibyo asabwa. Ibyo nkabivugira ko kugeza magingo aya mu kanya Procureur yavuze ati "umva hari n'abadashoboye, noneho bakica akazi, tukavuga ko ari ukubogama kandi ari uko adashoboye". Kubera rero ko byagaragaye ko hari bamwe mu Banyarwanda bashyirwa ku myanya y'ubucamanza batabifitiye ubushobozi, bitewe n'uko bafitanye n'uyu n'uyu isano cyangwa ubucuti, aho bigatuma noneho wa wundi yibwira ko nakomeza kuri urwo rwego ashobora na none kuzajya ahabwa imyanya kuko yaba yarabonye wa wundi wa mbere.

- Ariko tuzi yuko ubundi imyanya itangwa naa... n'Inama Nkuru y'Ubucamanza, ari yo bita Conseil Supérieur de la Magistrature .

- Nagira ngo icyo kibazo cyiza kugira ngo ngisubize, mu by'ukuri nse n'aho nsubira inyuma. Inama Nkuru y'Ubucamanza yitorewe n'abacamanza ku wa makumyabiri ngira ngo na kane Ukuboza icyenda na kabiri. Kugeza magingo aya ntirashobora gukora neza kubera abanyapolitike. Nagira rero ngo kuko nasabye gusubira inyuma, nkubwire ko mbere y'iyo Nama kuva Repubulika ya kabiri ivuka, Inama Nkuru z'Ubucamanza zariho, ababaga bazigize ni ababaga bashyizweho. Bashyizweho n'abategetsi. Ubwo rero niba umutegetsi yamushyizeho, wa wundi akaba ari mu Nama Nkuru y'Ubucamanza adahagarariye bagenzi be, aho, byashoboraga gutuma wa mutegetsi wamushyizemo amubwira ati "umva ukore uko ushoboye urwane ku kibazo iki n'iki". Bikaba byashoboraga gutuma umucamanza abogama kubera izo mpamvu.

- ORATEUR NON IDENTIFIE :

Nagira ngo ngire akantu nongeraho gatoya kurii... (arimyoje) kiriya kibazo wabajije cyerekeye ko umucamanza wenda ashobora kuba yabogama kugira ngoo... yibonere umugati, mbese akurikiye ee... icyamutunga n'icyamubesherezaho umuryango, kugira ngo mbese ataa...zaho azanwa ku kazi ke. Kiriya kibazo njye ndumvaa... arii... igishingiye ku bintu bishobora kubaho, ndetse navuga ko bijya bibaho, kuko umucamanza (arakoroye) yaba uwo muu... nkiko cyangwa mu nkiko cyangwa se wo muri Parquet ashobora guu...shyirwaho igitugu n'i... n'umutegeka ndetse n'urugero natanga ashobora kuba wenda yaba naa... Ministre w'u... w'Ubutabera, icyo gihe akurikije inyungu ze ashobora kumusaba ko yafata ibyemezo ibi n'ibi. Atabifata akaba yamu...shyira, yamwimirira ahandi. Wenda kure y'aho yari asanzwe akora, cyangwa se kure y'umuryango we ku buryo byaa... byamuvuna. Yahagera wenda akaba yamusaba gufata ikindi cyemezo, yakwanga akaba yamushyira ahandi. Aha ndavuga cyane cyane nko ku bacamanza baa... ba Parquet. Bon, icyo gihe, urumva ko wa mucamanza nagera aho akarambirwa agasanga yaragerageje ariko agasanga mu by'ukuri ibyo bintu bigenda bii...bogamira inyungu ze, hari ubwo ashobora kugera aho rwose akavuga ati "yewe kugira ngo nduhuke biriya bintu, reka njye nemera nkore ibyo bariya bategetsi ee... basaba". Njye nkumva rero wenda ari muri ubwo buryo bishobora kubaho rimwe na rimwe, umuntu akaba yabogama, abitewe ariko ee... nk'uko nigeze no kubivuga haruguru n'ii... n'igitugu wenda a...abategetsi baba basha... baba bashaka kumushyiraho. Baa...kabangamira bwa bwigenge bwe, bwa bwigenge bwe, ariko kandi ee... muri uko kubangamira bwa bwigenge bwe bagatuma afata ibyemezo biba...bii...bibabogamiyeho nk'uko baba babyifuza, babitewe n'uko ari bo bacunga mbese, ari bo bajera (gérer) carrière y'uwoo... mucamanza. Ni ako nashakaga kongeraho.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Yego. Noneho tuze rero kuri icyo kibazo cyerekeranye imikorani... cyerekeranye n'imikoranire ya mwebwe abacamanza naa... n'ubutegetsi. Ubutegetsi kuri ubu tuzi yuko nta mutegetsi udafite ishyaka abogamiyeho. Ariko ntumu... mbese arimo, ari umuyoboke. Ese nta madosiye, ni urugero, nta

madosiye ashobora kuba areba... arebana n'akazi mukora, ashobora kudindizwa kubera yuko umutegetsi Runaka abogamiye kuri dita... muri iri shyaka iri n'iri? Iyo umuntu avuze ubutegetsi nyine hari iyo Ministeri y'Ubutabera mu... muba mukorana. Ariko hari n'amakomine, hari Burugumestre aba ari mu ishyaka, Prefe aba ari mu ishyaka, ee... Konseye aba ari mu ishyaka, ibyo na byo bishobora kubuza yuko urukiko uru n'uru rwakora!

- ORATEUR BAZIHANA Fidèle :

Zirya nkiko zigera kuri mirongo itanu zihagaze, mu by'ukuri icyabiteye, ahensi ni uko hari bamwe mu bacamanza bagiye bapfa, Inama Nkuru y'Ubucamanza idashobora gutterana ngo ifate ibyemezo byo kubasimbura. Ndavuga ko mu by'ukuri kuva muri za mirongo cyenda kugeza magingo aya, uroye nta Nama Nkuru y'Ubucamanza iri mu gihugu. Twayitoye mu kwa cumi n'abiri kwa mirongo cyenda na kabiri. Hari hashize imyaka itatu Inama Nkuru y'Ubucamanza yariho yaracyuye igihe. Muri iyo myaka yose rero, umucamanza ntiyashoboraga gupfa ngo asimburwe. Kuva hatowe indi na yo na none abategetsi n'aba...yobozi b'ama... na bamwe mu bayoboke b'amashyaka ntibaretse iyatowe ikora imirimo yatorewe. Zikaba ari zo mpamvu ahanini inkiko zigera kuri mirongo itanu zahagaze.

- ORATEUR NON IDENTIFIÉ :

Ibyo byose tuvuga ee... n'ibyoo... abanyapolitike n'abaa...tegetsi bakora, ibyo ari byo byose ndumva ari ibintu...bintu bivuna abaturage. Nk'uko wavuze hari inkiko zirenga mirongo itanu mu Rwanda zidakora. Kandi abantu bagombye gukora ibituma izo nkiko zongera zigakora bariho. Ibyo ngibyo bikaba byatuma abaturage boroherwa, bikaba byatuma abantu bahembwa badakora babona bagenzi babo babafasha na bo bagakora, ibibazo by'abaturage bihora bituvuna bikavaho. Nkaba rero ngira ngo nsabe abo bategetsi naa... ndetse n'abaa...nyamashyaka bamwe bashy...byivangamo, ko bareka ubucamanza bugakora, bukisanzura, bakareka izo nzego, izo nkiko zidaa...fite abantu bo kugira ngo barenganure abaturage zikababona. Ndetse bakirinda no kugira ngo noneho igihe havutse ingorane abaturage bazibagezaho, aho kugira ngo bababwire ikibazo uko kimeze mu by'ukuri bakajya

kubabwira ngo ni abacamanza badakora. Kandi ari bo batuma badakora. Ndetse abo bategetsi babii...fitiye uburyo mu gihe ubundi ibintu byari bimeze neza amafaranga akiraho, uretse ko ubu ngubu hatangiye kuza ingorane mu mikoro y'ighugu, ko baa...kwigisha bagahugura abacamanza kugira ngo barusheho kumenya neza umwuga wabo, kandi bakaa...kora ku buryo amategeko rwose ariho, agenga uburyo abacamanza bashyirwaho yakurikizwa kugira ngo haa...shyirweho abacamanza beza kandi b'inyangamugayo.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Ariko rero n'abo banyapolitike bavuga yuko bavugira abaturage.

- ORATEUR BAZIHANA Fidèle :

Abanyapolitike bavuga ko bavugira abaturage, iyo ni yo ntero, ni yo nyikirizo. Abacamanza tukavuga ko twifuza gukorera abaturage. Ku bwacu ariko, ibyo bavuga n'ibikorwa tugasanga bigenda binyurana. Ese wakorera abaturage ukifusa amahoro mu gihugu, ugahagarika inkiko zagombye kubungabunga ayo mahoro? Aho ugasanga bisa no kwivuguruza. Noneho wagera ku bategetsi uvuye ku banyamashyaka, bat "abacamanza ntibakoze ibi n'ibi, ntibakoze biriya". Ese umucamanza azakora ibyo yagombye gutunganya adafite ibikoresho bihagije? Ubwo jye ndatanga urugero ku Gisenyi ni ho ndi. Bavuze ko hakozwe ibyaha ibi n'ibi. Bakifuza ko Parquet ibikoreraho enquêtes zatuma ibyabaye bimenyekana bigafutuka, abacumuye bakazahanwa n'inkiko. Iyo mfashe uburyo Parquets eshatu ziri i Gisenyi zifashwe nsanga imirimo nta buryo yagenda. Hari Parquet mu Ngororero ifite umushinjacyaha umwe. Hari Parquet ku Kabaya, igira umushinjacyaha umwe. Hari Parquet iri ku Gisenyi, yo ifite bane. Ariko imodoka bafite ni akavatiri Toyota Corolla ko muri mirongo inani na rimwe. None se abo bashinjacyaha uziritse mu biro bazagenza ibyaha bate?

- ORATEUR NON IDENTIFIE :

Uravuze utii "abanyapolitike bavuga ko na bo bakorera abaturage". Nta muntu uhaga... uhakana ko umunyapolitike mwiza aba akorera abaturage. Ariko nta wakwirengagiza ko na none, ubwo ndi umucamanza nabivuga kuko na none menyereye kuu... kuvugisha ukuri, ukuri ntabwo gushimisha bose, ariko na none umuntu atavugisha ukuri ntaa... cyo abantu bazageraho. Nta wakwirengagiza ko na nonee... hariho abanyapolitike babeshya rubanda, babeshta abaturage. Kandi Abanyarwanda kubabeshta ubundi mu by'ukuri umuntu uzi uwengenye cyane ntiyakwirirwa ababeshta igihe kirekire, kuko Abanyarwanda bose bazi gushishoza. Bazi gushishoza. Wababeshta n'ejo ukababeshta, n'ejobundi ukababeshta, ariko amaherezo barashishoza bakareba ukuri. Na bariya bose bari mu cyaro baratekereza, barashishoza. Twebwe rero dukorana n'abaturage, abaturage bazi Ko dukora cyangwa n... niba tubabeshta, barabibona. Niba dukora, barabibona. Ubundi umucamanza wacu twese, twese, yaba umunyapolitike, yaba umucamanza, yaba umutegetsi, umucamanza wacu mu by'ukuri twibwira ko nta bubasha adufiteho, arahari, ni umuturage. Ubwo rero udakora, ubeshta abaturage, umuturage... ubeshta abaturage, a... abaturage baramwibonera. Ee... aho rero nkaba nasabaga mu by'ukuri ko igihe ba... bazi ko... bavuga ko mu mategeko byanditse ko abacamanza bagomba kwigenga, bituvugiramo noneho, bareke abacamanza bi... bigenge koko. Niba umuntu aciye urubanza, bazagutegere ku rubanza waciye bati "waruciye nabi". Niba kandi hari, hari uwoba uteganirijwe bwo kujurira! Nta... na ho gusakuza, guca abacamanza intege kandi ari urwego rukomeye cyane rw'umute... rw'umutekano w'abaturage, bu... buri gihe guhora babaca intege. Kandi twe nta munyapolitike tuba dushaka gukura ku ntebe, nta we, kuki se bo bashaka gu... buri gihe ku... ko a... abacamanza badashinga imizi. Ngo bace imanza koko mu bwigenge, bashingiye ku mategeko gusa.

- ORATEUR KAGABA Télesphore :

Ubwigenge bw'ubucamanza mu Rwanda ntiburagerwaho nyabyo. Muri iyi minsi yo kuvuguruzanya ku bagombaga kuvuga rumwe, si ho twateganya icyumvikanweho; consensus. Mwari kumwe na Jean-Damascène NIYITEGEKA ku buhangana bw'ibyuma na Télesphore KAGABA, mugire umunsi mwiza.

(Musique).

- ORATEUR NON IDENTIFIE, JOURNALISTE DE RADIO RWANDA :

Kubaza bitera kumenya. Ikiganiro mutegurirwa na Radiyo Rwanda.

Fin de la face B.